JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 19 JULY 2000 No. 2000/137 MERCREDI 19 JUILLET 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 19 July 2000

SECURITY COUNCIL

4.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Role of the Security Council in the prevention of armed conflicts

Other matters

Announcement

A public meeting of the Security Council will be held on Thursday, 20 July 2000, at 10 a.m. in the Security Council Chamber, in connection with the item entitled "Role of the Security Council in the prevention of armed conflicts". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers may contact the Secretariat (tel.: (212) 963-5257; room S-3520B).

Announcement

A public meeting of the Security Council will be held on Wednesday, 26 July 2000, at 10 a.m. in the Security Council Chamber, in connection with children and armed conflict. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers may contact the Secretariat (tel.: (212) 963-5257; room S-3520B).

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 19 juillet 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

16 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Le rôle du Conseil de sécurité dans la prévention des conflits armés

Questions diverses

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra une séance publique le jeudi 20 juillet 2000 à 10 heures dans la salle du Conseil de sécurité, sur la question intitulée "Le rôle du Conseil de sécurité dans la prévention des conflits armés". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs peuvent contacter le Secrétariat (tél. : (212) 963-5257; bureau S-3520B).

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra une séance publique le mercredi 26 juillet 2000 à 10 heures dans la salle du Conseil de sécurité, sur les enfants et les conflits armés. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs peuvent contacter le Secrétariat (tél. : (212) 963-5257; bureau S-3520B).

FIFTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

(THE MILLENNIUM ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS)

The Millennium Summit of the United Nations
(6 to 8 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 2) for the plenary meetings of the Millennium Summit of the United Nations is available in room S-3001.

General debate
(12 to 16, 18 to 22 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fifth session of the General Assembly is now available in room S-3001.

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

(L'ASSEMBLÉE DU MILLÉNAIRE)

Le Sommet du Millénaire
(6 au 8 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour les séances plénières du Sommet du Millénaire est disponible au bureau S-3001.

Débat général
(12 au 16, 18 au 22 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	29th meeting (closed)	Conference Room 4

AD HOC WORKING GROUP ON THE CAUSES OF CONFLICT AND THE PROMOTION OF DURABLE PEACE AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN AFRICA

Third session

11.30 a.m.-1 p.m.	open-ended informal consultations	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	12th meeting (closed)	Conference Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	29e séance (privée)	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL CHARGÉ D'EXAMINER LES CAUSES DES CONFLITS ET LA PROMOTION D'UN PAIX ET D'UN DÉVELOPPEMENT DURABLE EN AFRIQUE

Troisième session

11 h 30 à 13 heures	consultations officieuses (à participation non limitée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	12e séance (privée)	Salle de conférence 1

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE ILLICIT TRADE IN SMALL ARMS AND LIGHT WEAPONS IN ALL ITS ASPECTS

Informal intersessional meeting

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

Fifty-second session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2000

Humanitarian affairs segment

10 a.m. - 1 p.m.	30th meeting	Economic and Social Council Chamber

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [5] (A/54/855-E/2000/44, A/55/82-E/2000/61, A/55/90-E/2000/81, E/2000/CRP.3 (English only), 4 (English and French only) and 5 (English only) and E/2000/NGO/1)

Panel discussion on internally displaced persons

Presentations by the humanitarian coordinators for Angola, the Democratic Republic of the Congo and Georgia

Panel discussion with the participation of the United Nations High Commissioner for Refugees, the Director-General of the International Committee of the Red Cross, the Executive Director of the United Nations Children's Fund and the Representative of the Secretary-General on internally displaced persons

Moderated by the Emergency Relief Coordinator a.i., Office for the Coordination of Humanitarian Assistance

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ILLICITE DES ARMES LÉGÈRES SOUS TOUS SES ASPECTS

Réunion intersessions officieuse

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

Cinquante-deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2000

Débat consacré aux activités humanitaires

10 heures à 13 heures	30e séance	Salle du Conseil économique et social

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [5] (A/54/855-E/2000/44, A/55/82-E/2000/61, A/55/90-E/2000/81, E/2000/CRP.3 (anglais seulement), 4 (anglais et français seulement) et 5 (anglais seulement) et E/2000/NGO/1)

Réunion-débat consacrée aux les personnes déplacées dans leur propre pays

Exposés des coordonnateurs humanitaires pour l'Angola, la Géorgie et la République démocratique du Congo

Réunion-débat avec la participation du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, le Directeur général du Comité international de la Croix-Rouge, la Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Représentant du Secrétaire général pour les personnes déplacées

Modérée par le Coordonnateur des secours d'urgence par intérim du Bureau de la coordination des affaires humanitaires

3 p.m. - 6 p.m.	31st meeting	Economic and Social Council Chamber

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [5] (A/54/855-E/2000/44, A/55/82-E/2000/61, A/55/90-E/2000/81, E/2000/CRP.3 (English only), 4 (English and French only) and 5 (English only) and E/2000/NGO/1)

Panel discussion on natural disasters

Presentations by the resident coordinators for Mozambique, Turkey and Venezuela

Panel discussion with the participation of representatives of the United Nations Development Programme, the Office of Outer Space Affairs and the World Food Programme

Moderated by the Executive Director of the World Food Programme

10 a.m. - 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations under the chairmanship of H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran), to discuss options for placing the United Nations Forum on Forests within the United Nations system intergovernmental machinery

3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on the general segment under the chairmanship of Mr. Felix Mbayu (Cameroon)

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations will be held under the chairmanship of Mr. Ian Symons (United Kingdom) on basic indicators for the integrated and coordinated implementation and follow-up to major United Nations conferences and summits *today*, 19 July 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations on draft resolutions for the operational activities segment will be held under the chairmanship of Dr. Atul Khare (India) *today*, 19 July 2000, from 3 p.m. to 10 p.m. in Conference Room A.

15 heures à 18 heures	31e séance	Salle du Conseil économique et social

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [5] (A/54/855-E/2000/44, A/55/82-E/2000/61, A/55/90-E/2000/81, E/2000/CRP.3 (anglais seulement), 4 (anglais et français seulement) et 5 (anglais seulement) et E/2000/NGO/1)

Réunion-débat consacrée aux catastrophes naturelles

Exposés des coordonnateurs résidents pour le Mozambique, la Turquie et le Venezuela

Réunion-débat avec la participation des représentants du Programme des Nations Unies pour le développement, du Bureau des affaires extra-atmosphériques et le Programme alimentaire mondial

Modérée par le Directeur exécutif du Programme alimentaire mondial

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses, sous la conduite de S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran), pour examiner les options pour le placement du Forum des Nations Unies sur les forêts au sein du mécanisme intergouvernemental du système des Nations Unies

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le débat général, sous la conduite de M. Felix Mbayu (Cameroun)

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses), sous la conduit de M. Ian Symons (Royaume-Uni), auront lieu sur les indicateurs de base de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'ONU *aujourd'hui* 19 juillet de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses) sur des projets de résolution pour le débat consacré aux activités opérationnelles, sous la conduite de M. Atul Khare (Inde), auront lieu *aujourd'hui* 19 juillet 2000 de 15 heures à 22 heures dans la salle de conférence A.

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations under the chairmanship of Mr. Munawar Saeed Bhatti (Pakistan) will be held *today*, 19 July 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Confernce Room 10, to discuss the draft resolution on the role of employment and work in poverty eradication: empowerment and advancement of women (item 6 under the general segment).

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations on the humanitarian affairs segment will be held under the chairmanship of Mrs. Monika Rühl (Switzerland), *today*, 19 July 2000, from 8 p.m. to 12 midnight in Conference Room 6.

Announcement

Delegations are requested to e-mail their statements delivered during the substantive session of the Economic and Social Council to the Secretariat (brautigamc@un.org) so that these may be posted on the Web site of the Economic and Social Council as early as possible.

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses), sous la conduite de M. Munawar Saeed Bhatti (Pakistan), auront lieu *aujourd'hui* 19 juillet 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 10, pour examiner le projet de résolution sur le rôle de l'emploi et du travail dans l'élimination de la pauvreté : émancipation et promotion de la femme (point 6 (débat général)).

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses) sur le débat consacré aux questions humanitaires, sous la conduite de Mme Monika Rühl (Suisse), auront lieu *aujourd'hui* 19 juillet 2000 de 20 heures à minuit dans la salle de conférence 6.

Avis

Les délégations sont priées d'envoyer au Secrétariat, par courrier électronique, les déclarations qui ont été faites durant la session de fond du Conseil économique et social (brautigamc@un.org) afin qu'elles soient affichées sur le site Web du Conseil économique et social le plus tôt possible.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 19 July 2000

AFRICAN GROUP OF THE AD HOC WORKING GROUP ON THE CAUSES OF CONFLICT AND THE PROMOTION OF DURABLE PEACE AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT IN AFRICA

10 a.m.- 11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77
(on the general segment of the Economic and Social Council: (i) international migrants day; (ii) volunteerism follow-up to Copenhagen+5)

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUP OF 77
(on the themes for the high-level and general segments of the session of the Economic and Soial Council for 2001)

6 p.m. - 7 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Panel discussion

In connection with the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Economic and Social Council, there will be a panel discussion on "Traumatic Stress in Humanitarian Emergencies", organized by the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, *today*, 19 July 2000, from 6.15 p.m. to 7.45 p.m. in Conference Room 5. Dr. Matthew Friedman, Executive Director of the National Center for Post-Traumatic Stress Disorder (United States), and Dr. Joop de Jong, Director of the Transcultural Psychosocial Organization, will make presentations, followed by remarks by representatives of WHO, UNICEF and the International Rescue Committee.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 19 juillet 2000

GROUPE AFRICAIN DU GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL CHARGÉ D'EXAMINER LES CAUSES DES CONFLITS ET LA PROMOTION D'UN PAIX ET D'UN DÉVELOPPEMENT DURABLE EN AFRIQUE

10 heures à 11 h 30	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE DES 77
(débat général du Conseil économique et social : i) journée internationale des migrants; ii) bénévolat : suivi de Copenhague+5)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUPE DES 77
(thèmes du débat de haut niveau et du débat général du Conseil économique et social pour 2001)

18 heures à 19 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Réunion-débat

Dans le cadre du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social, une réunion-débat sur le thème "Le stress traumatique dans les situations d'urgence humanitaire", organisé par le Bureau de la coordination des affaires humanitaires, aura lieu *aujourd'hui* 19 juillet 2000 de 18 h 15 à 19 h 45 dans la salle de conférence 5. M. Matthew Friedman, Directeur exécutif du National Center for Post-Traumatic Stress Disorder (États-Unis), et M. Joop de Jong, Directeur de la Transcultural Psychosocial Organization, feront des exposés, qui seront suivis d'observations des représentants de l'OMS, de l'UNICEF et du Comité international de secours.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 July 2000, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 5 juillet 2000, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Jamaican Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/jamaica/sc/.

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence jamaïcaine du Conseil de sécurité - disponible peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/jamaica/sc/.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 20 July 2000

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2000

Humanitarian affairs segment

10 a.m. - 1 p.m.	32nd meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	33rd meeting	Economic and Social Council Chamber

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance [5] (A/54/855-E/2000/44, A/55/82-E/2000/61, A/55/90-E/2000/81, E/2000/CRP.3 (English only), 4 (English and French only) and 5 (English only) and E/2000/NGO/1)

Introduction and general discussion

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran) will take place on Thursday, 20 July 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6, to discuss options for placing the United Nations Forum on Forests within the United Nations system intergovernmental machinery.

Informal consultations

Informal consultations on the general segment will be held under the chairmanship of Mr. Felix Mbayu (Cameroon) on Friday, 21 July 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6.

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations will be held under the chairmanship of Mr. Ian Symons (United Kingdom) on basic indicators for the integrated and coordinated implementation and follow-up to major United Nations conferences and summits on Thursday, 20 July 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

Informal (informal) consultations

Informal (informal) consultations on the humanitarian affairs segment will be held under the chairmanship of Mrs. Monika Rühl (Switzerland), on Thursday, 20 July 2000, from 7.30 p.m. to 12 midnight and on Friday, 21 July, from 7 p.m. to 9 p.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS À VENIR

Jeudi 20 juillet 2000

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2000

Débat consacré aux activités humanitaires

10 heures à 13 heures	32e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	33e séance	Salle du Conseil économique et social

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe [5] (A/54/855-E/2000/44, A/55/82-E/2000/61, A/55/90-E/2000/81, E/2000/CRP.3 (anglais seulement), 4 (anglais et français seulement) et 5 (anglais seulement) et E/2000/NGO/1)

Présentation et débat général

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite de S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran), auront lieu le jeudi 20 juillet 2000 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6, pour examiner les options pour le placement du Forum des Nations Unies sur les forêts au sein du mécanisme intergouvernemental du système des Nations Unies.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le débat général auront lieu sous la conduite de M. Felix Mbayu (Cameroun), le vendredi 21 juillet 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses), sous la conduit de M. Ian Symons (Royaume-Uni), auront lieu sur les indicateurs de base de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'ONU le jeudi 20 juillet de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

Consultations officieuses (officieuses)

Des consultations officieuses (officieuses) sur le débat consacré aux questions humanitaires, sous la conduite de Mme Monika Rühl (Suisse), auront lieu le jeudi 20 juillet 2000 de 19 h 30 à minuit et le vendredi 21 juillet 2000 de 19 heures à 21 heures dans la salle de conférence 6.

Informal briefing

In the context of the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Economic and Social Council, there will be an informal briefing on the use of technology in natural disasters on Thursday, 20 July 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The informal briefing will be chaired by the Vice-President of the Council, Dr. Vladimir Sotirov. Presentations will be made by the Office of Outer Space Affairs and the National Oceanographic and Atmospheric Institute.

General segment [items 6-14 of the provisional agenda] (21-27 July)

The general segment will begin on 21 July (morning).

Conclusion of work (28 July).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fourth session

The 9th meeting of the Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 49 (b) (The Millennium Assembly of the United Nations) will be held on Friday, 21 July 2000, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, to exchange views on the President's working draft of the outcome document of the Millennium Summit.

* * *

The 252nd meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Friday, 21 July 2000, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

* * *

The 202nd meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Wednesday, 26 July 2000, at 3 p.m. in Conference Room 4. The provisional agenda for the meeting will include the following items: (a) Host country travel regulations; and (b) Other matters. The meeting will be open to observers. Delegations are reminded that while any matter pertinent to the work of the Committee could be raised from the floor, they are encouraged, in accordance with the decision of the Committee adopted at its 164th meeting in March 1994, to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of other specific items they would like to raise, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Chairman of the Committee or to its Secretary (room S-3420B; fax: (212) 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

Réunion d'information

Dans le cadre du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social, une réunion d'information officieuse sur l'utilisation de la technologie dans les situations de catastrophe naturelle aura lieu le jeudi 20 juillet 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. La réunion sera présidée par le Vice-Président du Conseil, M. Vladimir Sotirov. Des exposés seront faits par le Bureau des affaires extra-atmosphériques et le National Oceanographic and Atmospheric Institute.

Débat général [points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire] (21-27 juillet)

Le Conseil commencera le débat général le 21 juillet (matinée).

Achèvement des travaux (28 juillet).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-quatrième session

La 9e séance des Consultations officieuses de la plénière à participation non limitée sur l'alinéa b) du point 49 de l'ordre du jour (L'Assemblée du millénaire) aura lieu le vendredi 21 juillet 2000 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour un échange de vues sur le projet de travail du document final du Sommet du millénaire présenté par le Président.

* * *

La 252e séance du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien aura lieu le vendredi 21 juillet 2000 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

* * *

Le Comité des relations avec le pays hôte tiendra sa 202e séance le mercredi 26 juillet 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire de la séance comprendra les questions suivantes : a) Règles du pays hôte régissant les voyages; et b) Questions diverses. La séance sera ouverte aux observateurs. Il est rappelé aux délégations que même si toute question relevant des travaux du Comité peut être soulevée directement en séance, elles sont néanmoins priées, compte tenu de la décision du Comité adopté à sa 164e séance en mars 1994, de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir document A/50/26, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Président du Comité ou à son Secrétaire (bureau S-3420B; télécopieur: (212) 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Joint Coordinating Committee of the Non-Aligned Movement and the Group of 77 on Thursday, 20 July 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

* * *

Briefings

The Executive Secretary of the Economic Commission for Asia and the Pacific (ESCAP), Mr. Kim Hak-Su, will hold a briefing for delegations of ESCAP member countries on Monday, 24 July 2000, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room 10.

The Executive Secretary of the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA), Mr. Hazem El-Beblawi, will hold a briefing for delegations of ESCWA member countries on Monday, 24 July 2000, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room C.

The Executive Secretary of the Economic Commission for Europe (ECE), Ms. Danuta Huebner, will hold a briefing for delegations of ECE member countries on Monday, 24 July 2000, from 4 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 10.

The Executive Secretary of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Mr. José A. Ocampo, will hold a briefing for delegations of ECLAC member countries on Monday, 24 July 2000, from 5 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 10.

* * *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

The Second Meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction will take place from 11 to 15 September 2000 at the Palais des Nations in Geneva.

The list of speakers for the general exchange of views, to take place on 11 and 12 September, is opened at the Department for Disarmament Affairs at United Nations Headquarters. Delegations wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat (room S-3151D; tel.: (212) 963-8199).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Comité de coordination commun du Mouvement des pays non alignés et du Groupe des 77 aura lieu le jeudi 20 juillet 2000 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Réunions d'information

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Asie et le Pacifique (CESAP), M. Kim Hak-Su, tiendra une réunion d'information pour les délégations des pays membres de la CESAP le lundi 24 juillet 2000 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence 10.

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO), M. Hazem El-Beblawi, tiendra une réunion d'information pour les délégations des pays membres de la CESAO le lundi 24 juillet 2000 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence C.

La Secrétaire exécutive de la Commission économique pour l'Europe (CEE), Mme Danuta Huebner, tiendra une réunion d'information pour les délégations des pays membres de la CEE le lundi 24 juillet 2000 de 16 heures à 17 heures dans la salle de conférence 10.

Le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC), M. José A. Ocampo, tiendra une réunion d'information pour les délégations des pays membres de la CEPALC le lundi 24 juillet 2000 de 17 heures à 18 heures dans la salle de conférence 10.

* * *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

La deuxième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction aura lieu du 11 au 15 septembre 2000 au Palais des Nations à Genève.

La liste des orateurs pour le débat général, qui aura lieu les 11 et 12 septembre, est ouverte au Département des affaires de désarmement au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3151D; tél. : (212) 963-8199).

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 17 July 2000

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2000

High-level meeting of the operational activities segment

27th meeting

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

(a) Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council

(i) Resources and funding of the operational activities for development

(ii) Simplification and harmonization of programming, operational and administrative procedures

The Council continued its consideration of the agenda sub-items.

Statements were made by the representatives of Canada and Morocco.

Statements were also made by the observers for the Republic of Korea and Guatemala.

Panel discussion

The Council held a panel discussion entitled "Celebration of 50 years of United Nations development cooperation", which was chaired by the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Bernd Niehaus (Costa Rica). Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, acted as moderator. Mr. Dan Glickman, United States Secretary of Agriculture, made an introductory statement. The panellists were Mr. Mark Malloch-Brown, Administrator of UNDP and Chair of the United Nations Development Group; Ms. Mary Chinery-Hesse (Ghana), former Deputy Director-General of the International Labour Organization; and Dr. Wang Qiming, Ministry of Science and Technology of China. An informal dialogue followed the presentations.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 17 juillet 2000

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2000

Réunion de haut niveau du débat consacré aux activités opérationnelles

27e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

a) Suite donnée aux recommandations de l'Assemblée générale et du Conseil

i) Ressources et financement des activités opérationnelles de développement

ii) Simplification et harmonisation des procédures de programmation et des procédures opérationnelles et administratives

Le Conseil poursuit l'examen de ces questions.

Les représentants du Canada et du Maroc font des déclarations.

Les observateurs de la République de Corée et du Guatemala prennent également la parole.

Réunion-débat

Le Conseil tient une réunion-débat intitulée "Célébration du cinquantième anniversaire de la coopération en matière de développement", qui est présidé par le Vice-Président du Conseil, S.E. M. Bernd Niehaus (Costa Rica). M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, fait fonction de modérateur. M. Dan Glickman, Secrétaire de l'agriculture des États-Unis, fait une déclaration liminaire. M. Mark Malloch-Brown, Administrateur du PNUD et Président du Groupe des Nations Unies pour le développement; Mme Mary Chinery-Hesse (Ghana), ancienne Directrice générale de l'Organisation internationale du Travail; et M. Wang Qiming, Ministère de la science et de la technologie de la Chine, sont les participants. Un dialogue officieux suit les exposés.

Tuesday, 18 July 2000

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 2000

Operational activities segment

28th meeting

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

Policy exchange with executive heads of the United Nations Development Programme, the United Nations Population Fund, the United Nations Children's fund and the World Food Programme

The Council heard presentations made by the Executive Director of the United Nations Population Fund, the Executive Director of the United Nations Children's Fund, the Executive Director of the World Food Programme and the Associate Administrator of the United Nations Development Programme.

Following the presentations, the Council had an informal dialogue with all the heads of the funds and programmes.

Statements were made by the representatives of the United States, Poland, the Czech Republic, Austria, Egypt, Suriname, France (on behalf of the European Union) and Morocco.

Statements were also made by the observers for Ireland, Kenya, the Islamic Republic of Iran and Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China).

The representatives of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the World Health Organization and the International Labour Organization also made statements.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made a statement.

The executive heads of the funds and programmes replied to questions raised.

29th meeting

Operational activities of the United Nations for international development cooperation [3]

(a) Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council

(i) Resources and funding of the operational activities for development

Mardi 18 juillet 2000

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 2000

Débat consacré aux activités opérationnelles

28e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

Échange d'idées générales avec les chefs de secrétariat du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Programme alimentaire mondial

Le Conseil entend des exposés de la Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population, de la Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, du Directeur exécutif du Programme alimentaire mondiale et de l'Administrateur associé du Programme des Nations Unies pour le développement.

Le Conseil tient un dialogue officieux avec tous les chefs de secrétariat des fonds et des programmes.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de la Pologne, de la République tchèque, de l'Autriche, de l'Égypte, du Suriname, de la France (au nom de l'Union européenne) et du Maroc.

Les observateurs de l'Irlande, du Kenya, de la République islamique d'Iran et du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et e la Chine) prennent également la parole.

Les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de l'Organisation mondiale de la santé et de l'Organisation internationale du Travail font aussi des déclarations.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration.

Les chefs de secrétariat des fonds et des programmes répondent aux questions posées.

29e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement [3]

a) Suite donnée aux recommandations de l'Assemblée générale et du Conseil

i) Ressources et financement des activités opérationnelles de développement

(ii) Simplification and harmonization of programming, operational and administrative procedures

High-level meeting of the operational activities segment

The Council resumed its consideration of agenda sub-items 3 (a) (i) and 3 (a) (ii).

Statements were made by the representatives of Belarus, Saint Lucia, Viet Nam, Angola and Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China).

Statements were also made by the observers for the Islamic Republic of Iran and Ecuador.

The Director of the ECOSOC Division for Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs made a concluding statement.

The Council thus concluded the general discussion under the operational activities segment.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-second session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 18 JULY 2000

2641st meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law (prevention of transboundary damage from hazardous activities)

The Special Rapporteur, Mr. P.S. Rao, introduced his third report (A/CN.4/510).

The Commisssion began its consideration of the report.

ii) Simplification et harmonisation des procédures de programmation et des procédures opérationnelles et administratives

Réunion de haut niveau du débat consacré aux activités opérationnelles

Le Conseil reprend l'examen des alinéas a) i) et a) ii) du point 3 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bélarus, de Sainte-Lucie, du Viet Nam, de l'Angola et de l'Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Les observateurs de la République islamique d'Iran et de l'Équateur prennent également la parole.

Le Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales fait une déclaration finale.

Le Conseil termine ainsi le débat consacré aux activités opérationnelles.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 18 JUILLET 2000

2641e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international (prévention des dommages transfrontières résultant d'activités dangereuses)

Le Rapporteur spécial, M. P.S. Rao, présente son troisième rapport (A/CN.4/510).

La Commission commence l'examen du rapport.

ANNOUNCEMENTS

Exhibition

In connection with the humanitarian affairs segement of the substantive session of the Economic and Social Council, the opening of the exhibition "Towards Reduction of Natural Disasters: The Journey of Latin America and the Caribbean", organized by the Permanent Mission of Colombia, jointly with PAHO/WHO, will take place *today*, 19 July 2000, at 9.15 a.m. in the first basement of the Secretariat Building (near the Viennese Café). Members of permanent missions, Secretariat staff, representative of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

AVIS

Exposition

Dans le cadre du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social, l'ouverture de l'exposition, intitulée "Vers la réduction des catastrophes naturelles : l'expérience de l'Amérique latine et des Caraïbes ", organisée par la Mission permanente de la Colombie, conjointement avec OPS/OMS, aura lieu *aujourd'hui* 19 juillet 2000 à 9 h 15 au premier sous-sol du bâtiment du Secrétariat (près du Café Viennois). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
p(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-51921